

## A BIZOTTSÁG 1180/2008/EK RENDELETE

(2008. november 28.)

## az Orosz Föderáció területére szállított egyes marhahús-, borjúhús- és sertéshús-szállítmányokra vonatkozó információközlési rendszer létrehozásáról

(kodifikált változat)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

az OLAF és az orosz hatóságok között, különösen az Orosz Föderáció területére szállított marha-, borjú- és sertéshústermékek tekintetében.

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre (az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet)<sup>(1)</sup> és különösen a rendelet 170. és 192. cikkére, annak 4. cikkével összefüggésben,

mivel:

(1) Az Orosz Föderáció területére szállított egyes marhahús-, borjúhús- és sertéshús-szállítmányokra vonatkozó információközlési rendszer létrehozásáról szóló, 2000. november 24-i 2584/2000/EK bizottsági rendelet<sup>(2)</sup> jelentősen módosították<sup>(3)</sup>. Az áttekinthetőség és érthetőség érdekében ezt a rendeletet kodifikálni kell.

(2) Az egyrészt az Európai Közösségek és azok tagállamai, másrészt az Orosz Föderáció közötti partnerség létrehozásáról szóló Partnerségi és Együttműködési Megállapodáshoz mellékelte, a vámjogszabályok helyes alkalmazásához nyújtandó kölcsönös közigazgatási segítségnyújtásról szóló 2. Jegyzőkönyv<sup>(4)</sup> 2. cikke előírja, hogy a feleknek segíteni kell egymást annak biztosításában, hogy a vámjogszabályokat helyesen alkalmazzák, különösen e jogszabályok megszegésének megelőzése, felderítése és vizsgálata által. A közigazgatási segítségnyújtás végrehajtása tárgyában az Európai Csaláselleni Hivatal (a továbbiakban: OLAF) által képviselt Bizottság és az orosz hatóságok egyezséget kötöttek a Közösség és az Orosz Föderáció között történő árumozgásra vonatkozó információközlési rendszer létrehozásáról.

(3) A fenti közigazgatási segítségnyújtás részeként meg kell állapítani egyrészt azon információkat, amelyeket a piaci szereplőknek továbbítaniuk kell a tagállamok illetékes hatóságaihoz, másrészt létre kell hozni egy információközlési rendszert a tagállamok illetékes hatóságai,

(4) Ezen információk és a bevezetett információközlési rendszer lehetővé teszik az érintett termékek Orosz Föderációba történő kivitelének nyomon követését és szükség esetén az olyan esetek kimutatását, ahol az export-visszatérítés nem jogos, és ezért vissza kell fizettetni.

(5) E rendelet rendelkezéseinek alkalmazását hosszabb alkalmazási időszak után kell értékelni. E rendelet fentiek alapján történő felülvizsgálata annak más termékek kivitelére való kiterjesztéséhez vezethet, illetve pénzügyi következményeket foglalhat magába a kötelezettségek teljesítése vagy nem teljesítése esetére.

(6) A mezőgazdasági termékek után járó exportvisszatérítési rendszer alkalmazása közös részletes szabályainak megállapításáról szóló, 1999. április 15-i 800/1999/EK bizottsági rendelet<sup>(5)</sup> 16. cikkének (4) bekezdése szerint a Bizottság egyes meghatározott esetekben előírhatja, hogy a behozatal meghatározott dokumentumokkal vagy más úton igazolják. Következésképpen – az e rendeletben meghatározott kivétel tekintetében – az orosz hatóságoktól származó információkat úgy kell tekinteni, mint a meglévő igazolási forrásokat kiegészítő új igazolási forrást.

(7) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a mezőgazdasági piacok közös szervezésével foglalkozó irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

## 1. cikk

E rendeletet az Orosz Föderáció („Oroszország”) területére szállított, a 0201, a 0202 és a 0203 KN-kód alá tartozó marha-, borjú- és sertéshústermékekre kell alkalmazni, amelyeknél a kiviteli nyilatkozatot export-visszatérítési kérelem kíséri.

<sup>(1)</sup> HL L 299., 2007.11.16., 1. o.

<sup>(2)</sup> HL L 298., 2000.11.25., 16. o.

<sup>(3)</sup> Lásd az I. mellékletet.

<sup>(4)</sup> HL L 327., 1997.11.28., 48. o.

<sup>(5)</sup> HL L 102., 1999.4.17., 11. o.

E rendeletet nem kell alkalmazni az első bekezdésben említett azon szállítmányokra, amelyek tömege nem éri el a 3 000 kilogrammot.

### 2. cikk

A 4. cikk (2) bekezdésében említett rendelkezéseket igénybe venni kívánó exportőröknek az oroszországi kirakodás napját követő tíz munkanapon belül minden egyes kiviteli nyilatkozat tekintetében közölniük kell az exportáló tagállamok által kijelölt központi szervekkel a következő adatokat:

- a) kiviteli nyilatkozat száma, kiviteli vámhivatal neve és a kiviteli vámkezelés dátuma;
- b) árumegnevezés, megadva a kombinált nomenklatúra szerinti nyolc számjegyű termékkódot;
- c) nettó mennyiség kilogrammban;
- d) a TIR-igazolvány száma, vagy az orosz DKD belső árutovábbítási okmány hivatkozási száma, vagy az orosz belföldi használatra való forgalomba bocsátási TD1/IM40 nyilatkozat száma;
- e) adott esetben a szállítótartály száma;
- f) a szállítmány Oroszországba lépésekor alkalmazott szállítóeszköz azonosító száma és/vagy neve;
- g) annak a vámfelügyelet ellenőrzése alá tartozó raktárnak az engedélyezési száma, ahová a terméket Oroszországban szállítják;
- h) az áru oroszországi vámraktárba vámfelügyelet alatt történő leszállításának időpontja.

### 3. cikk

(1) Az érintett tagállam 2. cikkben említett központi szerve elektronikus levélben továbbítja a kapott adatokat az OLAF-hoz a kézhezvétel napjától számított két munkanapon belül.

(2) Az OLAF a 2. cikkben említett adatokat és az egyes kiviteli műveletek azonosító számát a kézhezvételt követően azonnal megküldi az orosz vámhatóságoknak.

(3) Az OLAF szükség esetén értesíti az érintett tagállam központi szervét az orosz vámhatóságok válaszárol e válasz kézhezvételének napjától számított két munkanapon belül, vagy amennyiben azok a megkötött megállapodásban válaszadására megállapított három hetes időszak végéig nem válaszolnak, akkor a válaszadás elmulasztásáról e határidő lejáratától számított két munkanapon belül.

### 4. cikk

(1) Az 1. és a 2. cikkben említett adatok nem képeznek az érintett ágazatokban az export-visszatérítés nyújtására megállapított követelményeken kívüli újabb követelményeket.

(2) Amennyiben a 3. cikk (3) bekezdésében említett orosz hatósági válasz pozitív, az bizonyítékul szolgál arra vonatkozólag, hogy a behozatali vámalakiságokat a 800/1999/EK rendelet 16. cikke (1) bekezdésével összhangban teljesítették.

### 5. cikk

A 2584/2000/EK rendelet hatályát veszti.

A hatályon kívül helyezett rendeletre történő hivatkozásokat a II. mellékletben szereplő megfelelési táblázatnak megfelelően e rendeletre történő hivatkozásként kell értelmezni.

### 6. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2008. november 28-án.

a Bizottság részéről

Jacques BARROT

alelnök

## I. MELLÉKLET

**A hatályon kívül helyezett rendelet és annak módosítása**

A Bizottság 2584/2000/EK rendelete	(HL L 298., 2000.11.25., 16. o.)
A Bizottság 44/2003/EK rendelete	(HL L 7., 2003.1.11., 58. o.)

## II. MELLÉKLET

**Megfelelési táblázat**

2584/2000/EK rendelet	Ez a rendelet
1–4. cikk	1–4. cikk
—	5. cikk
5. cikk, (1) bekezdés	6. cikk
5. cikk, (2) bekezdés	—
—	I. melléklet
—	II. melléklet